



1-800-878-8007

www.bulldogsecurity.com

Courriel : techsupp@bulldogsecurity.com

Merci d'avoir acheté des produits fabriqués aux États-Unis par Bulldog Security.

Trim  
this  
page  
here.

**FABRIQUÉ EN AMÉRIQUE ET GARANTI À VIE**



## VOTRE GARANTIE

### MODALITÉS DE LA GARANTIE

JBS Technologies offre au client initial une garantie limitée à vie pour le véhicule original.

Dans les 12 mois après la date d'achat, JBS Technologies réparera ou remplacera, à son gré, tout système défectueux, sans frais. Au-delà de 12 mois après la date d'achat, JBS Technologies réparera ou remplacera, à son gré, le système moyennant des frais d'expédition et de manutention de 20 \$.

JBS Technologies décline toute responsabilité concernant l'installation, la main-d'œuvre, la dépose ou la nouvelle installation. Pour valider la garantie, la carte d'enregistrement doit être remplie et retournée dans les sept (7) jours après la date d'achat. JBS Technologies n'offre aucune garantie contre le vol d'un véhicule ou de son contenu. La présente garantie ne doit pas être considérée comme une police d'assurance contre les pertes.

### DÉSISTEMENT DE RESPONSABILITÉ

JBS Technologies rejette toute garantie de valeur commerciale et d'aptitude pour une utilisation particulière. Ce désistement s'applique à toutes les réclamations, quelles qu'elle soient, présentées par un grossiste, détaillant, consommateur ou toute autre personne ou entité, ou par leur intermédiaire. Pour certaines ventes, certaines provinces n'autorisent pas le désistement de responsabilité à l'égard des garanties tacites; en pareil cas, ce désistement pourrait alors ne pas s'appliquer à vous.

### LIMITE DES RECOURS

Le recours du consommateur se limite à la réparation ou au remplacement de l'article, et en aucun cas ce recours ne pourra dépasser le prix d'achat. Les dommages fortuits, consécutifs et/ou indirects sont expressément rejetés. AUCUNE personne ou entité n'est autorisée à modifier, amender ou accroître la présente garantie limitée.

## VALIDATION DE LA GARANTIE

Veuillez REMPLIR LE FORMULAIRE POUR ENREGISTRER VOTRE GARANTIE

Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Nom du détaillant \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Date d'achat \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ N° de Modèle \_\_\_\_\_  
 Marque/Modèle de la voiture \_\_\_\_\_  
 Année de la voiture \_\_\_\_\_ N.I.V. n° \_\_\_\_\_  
 Contrôle finale de la qualité par \_\_\_\_\_

À envoyer à : JBS Technologies  
 225 Technology Way, Steubenville, Ohio 43952

## PROGRAMMATION DES FONCTIONS

### ATTENTION :

Nous vous engageons à mettre immédiatement cette carte dans votre portefeuille.

Ajout d'autres télécommandes Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Ensuite, pressez et maintenez le bouton n° 1 de la télécommande utilisée jusqu'à ce que les feux de stationnement clignent une fois. Relâchez le bouton. Pressez et relâchez le bouton n° 4 de la nouvelle télécommande. Les feux de stationnement clignent trois fois pour confirmer la mémorisation de cette nouvelle télécommande. Marche et arrêt avec démarrage à froid (sélection de la température) Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez le bouton n° 2 jusqu'à ce que les feux de stationnement clignent deux fois. Relâchez le bouton. Pressez et maintenez le bouton n° 2. Chaque clignotement des feux de stationnement correspond à une progression en degrés. Le clignotement n° 1 correspond à - 40°F, le n° 2 à -30°F, le n° 3 à - 20°F, le n° 4 à - 10°F, le n° 5 à - 0°F, le n° 6 à + 10°F et le n° 7 à + 20°F. Deux clignotements rapides des feux de stationnement indiquent l'arrêt du démarrage à froid. Relâchez la pédale de frein; les feux de stationnement clignent trois fois. **REMARQUE :** L'arrêt correspond au réglage d'origine. Mode de tachymètre en marche Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez le bouton n° 3; les feux de stationnement clignent trois fois. Relâchez le bouton. Pressez et relâchez le bouton n° 4; les feux de stationnement clignent deux fois. Le démarrage avec tachymètre est programmé pour la marche. Relâchez la pédale de frein : les feux de stationnement clignent trois fois. Mode sans tachymètre en marche Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez le bouton n° 3; les feux de stationnement clignent trois fois. Relâchez le bouton. Pressez et relâchez le bouton n° 4; les feux de stationnement clignent une fois. Le démarrage sans tachymètre est programmé à la position de marche. **REMARQUE :** Le réglage d'origine correspond à la marche du démarrage sans tachymètre. Relâchez la pédale de frein; les feux de stationnement clignent trois fois. Programmation de la durée de fonctionnement sans appuyer sur la pédale de frein Pressez et maintenez le bouton n° 4. Les feux de stationnement clignent une fois pour chaque durée de 5 minutes que vous voulez programmer. Relâchez le bouton à la durée de fonctionnement désirée. Durée maximum : 15 minutes.

## TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques du système.....	4
Éléments du système.....	5
Outils nécessaires.....	5
Assistance technique.....	5
Avant de commencer.....	5-6
Précautions.....	6-7
Utilisation de votre sonde de contrôle.....	7
Branchements.....	7-9
Localisation et exécution des branchements.....	9-13
Contact de sécurité de point mort.....	13-14
Branchement du faisceau électrique.....	14-15
Mise en place de l'antenne.....	15
Système antivol.....	16
Caractéristiques en option.....	16-20
Instructions de programmation par l'utilisateur.....	21-22
Utilisation de la télécommande.....	23-24
Système de sécurité d'origine.....	25
Tableau de câblage d'origine.....	26
Tableau de systèmes antivol de véhicule.....	27-28
Fonctions importantes.....	29
Validation de la garantie.....	30
Votre garantie.....	30
Protégée par un ou plusieurs des brevets suivants :	
Brevet n° 08528768	Brevet n° 5477090
Brevet n° 55459447	Brevet n° 5677664
Brevet n° 60087174	Brevet n° 60097821
Brevet n° 5886622	Brevet n° 5942988
Autres brevets en instance.	

TÉLÉCOMMANDE DE DÉMARRAGE RS1100/RS1100E ET RS114

## CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

Télécommande longue portée à quatre boutons	Démarre le moteur de votre voiture, met en marche le chauffage, la climatisation ou le dégivrage, à distance.
Télédéverrouillage	Verrouille et déverrouille à distance les portes à verrouillage électrique.
Téléouverture du coffre/porte coulissante	Ouvre à distance le coffre ou la porte coulissante à commande électrique d'une fourgonnette, en appuyant sur un bouton.
Durée de fonctionnement programmable à distance	Programme à distance la durée de fonctionnement du moteur, de 5 à 15 minutes.
Confirmation de la durée de fonctionnement	Vérifie à distance la durée de fonctionnement programmée de 5, 10 ou 15 minutes.
Option avec tachymètre/sans tachymètre	Fonction programmable qui permet de choisir entre l'utilisation sans tachymètre, avec installation facile, et l'utilisation avec tachymètre, avec branchement.
Confirmation par les feux de stationnement	Pour confirmer que votre véhicule a reçu un signal de télécommande; ils restent allumés si on a démarré le moteur à distance.
Allumage du plafonnier	Ne vous approchez plus jamais de votre véhicule dans l'obscurité. Quand vous déverrouillez les portes à l'aide de la télécommande, le plafonnier s'allume et reste allumé pendant une minute. Le plafonnier s'éteint quand vous actionnez la clé de contact ou appuyez sur la pédale de frein.
Démarrage à froid	Programme votre voiture à distance pour démarrer le moteur à une température préétablie de _____. Démarre automatiquement le moteur par temps froid de façon que vous n'avez jamais une batterie déchargée.
Arrêt avec moteur en marche	Vous permet de sortir du véhicule en retirant la clé du commutateur d'allumage, avec le moteur restant en marche.
Longue portée	Vous permet d'utiliser le système jusqu'à 400 pieds du véhicule (800 pieds pour les modèles E).
Mémorisation de code	Permet à votre télécommande de mémoriser les codes d'autres télécommandes, si vous désirez en ajouter ou si vous en avez perdu.
Garantie limitée à vie	Protection garantie pendant la durée de service

4



800-878-8007

[www.bulldogsecurity.com](http://www.bulldogsecurity.com)Courriel : [techsupp@bulldogsecurity.com](mailto:techsupp@bulldogsecurity.com)**FABRIQUÉ EN AMÉRIQUE ET GARANTI À VIE**

## FONCTIONS D'UTILISATION POUR VOTRE PORTEFEUILLE OU LA BOÎTE À GANTS

### ATTENTION

Nous vous recommandons de mettre immédiatement cette carte dans votre portefeuille.

**Démarrage avec la télécommande** Pressez et relâchez le bouton n° 1. Les feux de stationnement clignotent une fois pour confirmer que le démarreur du véhicule a reçu le signal. Le moteur démarre ensuite; les feux de stationnement restent allumés pendant que le moteur tourne. Pour arrêter le moteur avant la durée fixée, pressez le bouton n° 4 ou appuyez sur la pédale de frein. **REMARQUE** : Si le moteur ne démarre pas du premier coup, il essaie de démarrer automatiquement deux fois de plus (en mode sans tachymètre). En mode sans tachymètre, les feux de stationnement s'allument au bout d'environ 10 secondes. Arrêt avec moteur en marche : permet de sortir de la voiture en laissant le moteur tourner. Assurez-vous que la boîte de vitesses est à la position de stationnement (Park) et pressez le bouton n° 1 avant de mettre la clé de contact à Off.

**Utilisation avec télédéverrouillage** Pressez le bouton n° 2; les feux de stationnement clignotent une fois et les portes se verrouillent. Pressez de nouveau le bouton n° 2; les feux de stationnement clignotent deux fois et les portes se déverrouillent; les feux de stationnement restent allumés pendant une minute ou jusqu'à ce que vous mettiez la clé de contact à On ou que vous appuyiez sur la pédale de frein. Option de plafonnier Le plafonnier reste allumé pendant une minute ou jusqu'à ce que vous mettiez la clé de contact à On ou que vous appuyiez sur la pédale de frein. Sortie d'ouverture de coffre Les modules de sortie en option sont disponibles pour remplir une des fonctions suivantes : ouvrir le coffre ou la porte coulissante, fermer les glaces, le toit ouvrant, etc. Cette sortie donne des impulsions de 0,75 seconde quand on presse le bouton et qu'on le relâche. Dans les cas où il faut un signal continu, p. ex. avec un toit ouvrant ou les lève-glaces, continuez d'appuyer sur le bouton n° 3 tant que le signal est nécessaire. Les feux de stationnement restent allumés tant que vous appuyez sur ce bouton. Confirmation de la durée de fonctionnement Pressez et relâchez le bouton n° 4. Les feux de stationnement commencent à clignoter. Chaque clignotement correspond à 5 minutes de durée de fonctionnement.

29

## TABLEAU DE SYSTÈME ANTIVOL DE VÉHICULE (suite)

Constructeur	Modèle/Année	Antivol
FORD (suite)	MUSTANG 98+	TÉLÉCOM. IR
	F150/250 98+	TÉLÉCOM. IR
	RANGER 99+	TÉLÉCOM. IR
	TAURUS 96+	TÉLÉCOM. IR
	WINDSTAR 2000+	TÉLÉCOM. IR
GMC	DENALI 99+	PASSLOCK 2
	ENVOY 99+	PASSLOCK 2
	S-15 JIMMY 98+	PASSLOCK 2
	SAFARI 98+	PASSLOCK 2
	SIERRA 98+	PASSLOCK 2
	SONOMA 98+	PASSLOCK 2
	SUBURBAN 98+	PASSLOCK 2
	YUKON 98+	PASSLOCK 2
	YUKON XL 2000+	PASSLOCK 2
	HONDA	ACCORD 98+
ODYSSEY 98+		TÉLÉCOM. IR
PRELUDE 98+		TÉLÉCOM. IR
INFINITY	S2000	TÉLÉCOM. IR
	I30 98+	TÉLÉCOM. IR
	Q45 98+	TÉLÉCOM. IR
JAGUAR	TOUS 98+	TÉLÉCOM. IR
	GRAND CHEROKEE 99+	TÉLÉCOM. IR
JEEP	WRANGLER 99+	(CLÉ GRISE SEUL.) TÉLÉCOM. IR
		(CLÉ GRISE SEUL.) TÉLÉCOM. IR
LEXUS	TOUS 97+	TÉLÉCOM. IR
	LINCOLN	TÉLÉCOM. IR
LINCOLN	CONTINENTAL 97+	TÉLÉCOM. IR
	LS 2000+	TÉLÉCOM. IR
	MARK V3 97+	TÉLÉCOM. IR
MERCEDES	NAVIGATOR 97+	TÉLÉCOM. IR
	TOWN CAR 97+	TÉLÉCOM. IR
	TOUS 97+	TÉLÉCOM. IR
MERCURY	COUGAR 99+	TÉLÉCOM. IR
	MOUNTAINEER 98+	TÉLÉCOM. IR (certains)
NISSAN	MYSTIQUE 97+	TÉLÉCOM. IR (certains)
	SABLE 96+	TÉLÉCOM. IR
	MAXIMA 98+	TÉLÉCOM. IR
	OLDSMOBILE	PASSLOCK 1
	ACHIEVA 95+	PASSLOCK 2
	ALERO 99+	PASSLOCK 2
	AURORA 95+	ANTIVOL VÉH.
	BRAVADA 98+	PASSLOCK 2
	CUTLASS 97+	PASSLOCK 2
	NINETY-EIGHT	ANTIVOL VÉH.
SILHOUETTE 99+	TÉLÉCOM. IR	
PONTIAC	BONNEVILLE 89+	ANTIVOL VÉH.
	FIREBIRD 88+	ANTIVOL VÉH.
	GRAND AM 96-98	PASSLOCK 1
	GRAND AM 99+	PASSLOCK 2
	GRAND PRIX 92-96	ANTIVOL VÉH.
	MONTANA 99+	TÉLÉCOM. IR
	SUNFIRE 96-99	PASSLOCK 1
SUNFIRE 2000+	PASSLOCK 2	
PORSCHE	TOUS 97+	TÉLÉCOM. IR
SAAB	TOUS 97+	TÉLÉCOM. IR
SATURN	TOUS 97+	D'ORIGINE
	2000+	TÉLÉCOM. IR
TOYOTA	AVALON 98+	TÉLÉCOM. IR
	CAMRY 98+	TÉLÉCOM. IR
	LAND CRUISER 98+	TÉLÉCOM. IR
	SOLARA 99+	TÉLÉCOM. IR
VOLKSWAGEN	SUPRA 98+	TÉLÉCOM. IR
	BEETLE 98+	TÉLÉCOM. IR
	GOLF 98+	TÉLÉCOM. IR
	PASSAT 98+	TÉLÉCOM. IR
VOLVO	TOUS 98+	TÉLÉCOM. IR

## ÉLÉMENTS DU SYSTÈME

Le système comprend :	
1 - émetteur de télécommande à 4 boutons	2 - pinces d'antenne de glace (Modèles E seulement)
1 - module de commande principal	1 - garantie
1 - faisceau de câblage à 16 broches	1 - autocollant de garantie (va sous le capot)
1 - faisceau de verrouillage de porte à 5 broches	2 - autocollants de glace Bulldog
6 - fils de gros calibre, avec cosses	1 - guide d'installation et d'utilisation
1 - contacteur de capot	1 - nécessaire d'installation en prime (avec certains modèles)
1 - antenne longue portée (Modèles E seulement)	

## OUTILS NÉCESSAIRES

Vous pouvez avoir besoin d'un foret de 5/16 po pour monter le contact de capot. Dans la plupart des cas, vous n'aurez besoin d'aucun autre outil, mais si le dessous du tableau de bord, du côté conducteur, s'enlève, vous devez le déposer. Dans ce cas, vous pouvez avoir besoin d'un tournevis ou d'une clé.

## ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous avez besoin d'aide, consultez d'abord notre site Web à [www.bulldogsecurity.com](http://www.bulldogsecurity.com) pour résoudre les problèmes de pose les plus courants ou appelez au 800-878-8007, notre ligne directe libre accès de soutien technique, du lundi au vendredi de 9 h à 20 h et le samedi de 10 h à 16 h, heure normale de l'Est.

Avant de commencer, visitez notre site Web à [www.bulldogsecurity.com](http://www.bulldogsecurity.com), lequel donne des instructions complètes de câblage pour votre véhicule. Vous devez donner les renseignements suivants :

- Votre nom
- Votre numéro de téléphone avec le code régional (numéro de télécopieur s'il y a lieu)
- L'année, la marque et le modèle du véhicule
- Le modèle du système que vous installez
- Le type d'aide dont vous avez besoin

Quand on nous communique les renseignements ci-dessus, nous retournons les appels dans l'ordre de leur réception.

## AVANT DE COMMENCER

Nos félicitations pour l'achat de cette télécommande de démarrage parmi les plus perfectionnées à ce jour. Cette télécommande concrétise un progrès technique dans l'application d'une technologie et d'éléments d'avant-garde parmi les plus évolués. Cette télécommande informatisée a été fabriquée aux États-Unis. La fiabilité et la diversité des caractéristiques de cette télécommande font de Bulldog Security le chef de file de l'industrie. Votre télécommande de démarrage assurera un service satisfaisant pendant de nombreuses années!

## AVANT DE COMMENCER (suite)

Ce système est conçu pour démarrer le moteur de votre véhicule en lui envoyant un signal de l'émetteur de télécommande ou en programmant le démarrage automatique selon la température. Vous devez installer le système dans un local bien aéré. Il appartient au propriétaire de veiller à ce qu'on n'utilise pas le système pour mettre le moteur du véhicule en marche dans un endroit peu désirable.

On recommande d'installer un détecteur de monoxyde de carbone dans l'habitation, près de l'endroit où est stationné le véhicule.

Du fait du nombre des marques et des modèles différents de véhicules, consultez le tableau de câblage de la page 22 de ce manuel qui donne un schéma plus complet ou visitez notre site Web à [www.bulldogsecurity.com](http://www.bulldogsecurity.com) qui indique les couleurs et les emplacements des fils de votre véhicule.

Lisez attentivement ce manuel AVANT de commencer l'installation. Les véhicules plus récents ont souvent un système antivol d'origine. Consultez les pages 23 et 24 pour déterminer si c'est le cas de votre véhicule. Si celui-ci est équipé d'un tel système, vous devez installer le module supplémentaire, pièce n° 781 ou 791. Appelez le 800-659-0764 pour commander ce module. Ne sautez aucune étape de l'installation. Montez le module de commande sous le tableau de bord, du côté conducteur, à l'intérieur du véhicule quand vous aurez fait tous les branchements. N'installez pas le module de commande dans le compartiment moteur.

### UTILISATION AVEC TACHYMÈTRE/SANS TACHYMÈTRE

Dans la plupart des cas, le mode sans tachymètre épargnera du temps pendant l'installation. Si le moteur de votre véhicule démarre difficilement, vous devez utiliser le mode avec tachymètre.

APPLICATION DE L'AUTOCOLLANT  
D'AVERTISSEMENT SOUS LE CAPOT

## PRÉCAUTIONS

Ce système est prévu pour l'installation dans les véhicules équipés uniquement d'un moteur à essence à injection, avec boîte de vitesses automatique.

### LA SÉCURITÉ D'ABORD!

Ne démarrez jamais à distance le moteur de votre véhicule à l'intérieur, avec la clé dans le commutateur d'allumage ou quand le levier de vitesses n'est pas à la position de stationnement. On recommande une vérification périodique de sécurité pour s'assurer que le système est en bon ordre de marche.

NE faites PAS de branchements mécaniques, par exemple en sertissant ou en emboîtant les connecteurs. Suivez plutôt les instructions des pages 7 et 8.

## TABLEAU DE SYSTÈME ANTIVOL DE VÉHICULE

Constructeur	Modèle/Année	Antivol	
ACURA	TL 99+	TÉLÉCOM. IR	
	CL 98+	TÉLÉCOM. IR	
	RL 99+	TÉLÉCOM. IR	
	INTEGRA 00+	TÉLÉCOM. IR	
AUDI	NSX	TÉLÉCOM. IR	
	A4 00+	TÉLÉCOM. IR	
	A6 00+	TÉLÉCOM. IR	
	A8 98+	TÉLÉCOM. IR	
BMW	TOUS 97+	TÉLÉCOM. IR	
BUICK	CENTURY 97+	ANTIVOL VÉH.	
	LESABRE 90-96. 2000	ANTIVOL VÉH.	
	PARK AVE 91-96	ANTIVOL VÉH.	
	PARK AVE 97+	TÉLÉCOM. IR	
	REGAL 93-96	ANTIVOL VÉH. (certains)	
	RIVIERA 93-99	ANTIVOL VÉH. (certains)	
	ROADMASTER 93-96	ANTIVOL VÉH.	
	SKYLARK 96-98	PASSLOCK 1	
	CADILLAC	ALLANTE 91-93	ANTIVOL VÉH.
	BROUGHAM 90-96	ANTIVOL VÉH.	
CATERA 98+	TÉLÉCOM. IR		
DEVILLE 92-96	ANTIVOL VÉH.		
DEVILLE 99+	TÉLÉCOM. IR		
ELDORADO 89-98	ANTIVOL VÉH.		
ELDORADO 99+	ANTIVOL VÉH.		
ESCALADE 99+	PASSLOCK 2		
FLEETWOOD 90-96	ANTIVOL VÉH.		
SEVILLE 90-98	ANTIVOL VÉH.		
SEVILLE 99+	TÉLÉCOM. IR		
SLS/STS 97+	TÉLÉCOM. IR		
CHEVROLET	ASTRO 98+	PASSLOCK 2	
	BLAZER 98+	PASSLOCK 2	
	CAMARO 86+	ANTIVOL VÉH.	
	CAVALIER 95-99	PASSLOCK 1	
	CAVALIER 2000+	PASSLOCK 2	
	CORVETTE 88+	ANTIVOL VÉH.	
	EXPRESS 98+	PASSLOCK 2	
	IMPALA 2000+	PASSLOCK 2	
	LUMINA 96+	ANTIVOL VÉH.	
	MALIBU 97+	PASSLOCK 2	
	MONTE CARLO 96-99	PASSLOCK 2	
	MONTE CARLO 2000+	ANTIVOL VÉH.	
	GROS P.V. 98+	PASSLOCK 2	
	S-10 98+	PASSLOCK 2	
	SAVANNAH 98+	PASSLOCK 2	
	SUBURBAN 98+	PASSLOCK 2	
	TAHOE 98+	PASSLOCK 2	
	VAN 98+	PASSLOCK 2	
	VENTURE 98+	TÉLÉCOM. IR	
	CHRYSLER	CONCORD 98+	TÉLÉCOM. IR
LHS 98+		(CLÉ GRISE SEUL.) TÉLÉCOM. IR	
CABR. SEBRING 98+		(CLÉ GRISE SEUL.) TÉLÉCOM. IR	
DODGE	300M 99+	(CLÉ GRISE SEUL.) TÉLÉCOM. IR	
	INTREPID 98+	(CLÉ GRISE SEUL.) TÉLÉCOM. IR	
FORD	NEON 2000+	(CLÉ GRISE SEUL.) TÉLÉCOM. IR	
	CONTOUR 97+	(CLÉ GRISE SEUL.) TÉLÉCOM. IR	
	CROWN VIC 98+	TÉLÉCOM. IR	
	EXCURSION 2000+	TÉLÉCOM. IR	
	EXPEDITION 97+	TÉLÉCOM. IR	
EXPLORER 97+	TÉLÉCOM. IR		
FOCUS 2000+	TÉLÉCOM. IR		

## TABLEAU DES CÂBLAGES D'ORIGINE

26 Ce tableau n'est donné qu'à titre de référence. On doit avoir un volt/ohmmètre ou une lampe de contrôle pour ordina-  
 teur afin de bien faire les branchements. Bulldog Security rejette toute responsabilité à l'égard de la précision ou  
 de la validité des renseignements fournis.

Marque	+ 12 V const.	Démarrreur	All. 1	All. 2	All. 3	Acces.	Position	Serrure porte	Position
GM	Rouge	Jaune Violet	Rose	Blanc Rose/blanc Bleu/blanc	Vert	Orange Brun	Faisceau all.	A ou B pr voitures C pour camionnettes	Plaque de garde, conducteur
Ford Corp.	Jaune	Rouge/bleu Blanc/rose	Rge/vert clair Brun/rose	Noir/vert Rose/noir	Rouge/ noir	Gris/ jaune	Faisceau all.	Surtout type C A ou B depuis 97	Plaque de garde, cond. ou pass.
Chrysler	Rouge	Jaune	Bleu	Noir/blanc	M/D	Noir/ orange	Faisceau all.	Surtout type A Certains types C	Plaque de garde cond.
Honda Corp.	Blanc	Noir/blanc	Noir/jaune	Jaune	M/D	Noir/ blanc	Faisceau all.	Type B	Plaque de garde, cond. ou pass.
Mazda	Noir	Noir/jaune Noir/bleu	Noir/blanc	Noir/rouge	M/D	Bleu	Faisceau all.	Ajouter commande	Plaque de garde, cond.
Mitsubitshi Corp.	Rouge/noir	Noir/jaune Noir/rouge	Noir/blanc	Bleu/noir	M/D	Bleu	Faisceau all.	Type B	Plaque de garde, cond.
Nissan Corp.	Blanc/rouge	Noir/rouge Noir/blanc	Noir/rouge	Noir/rose Rouge/jaune	M/D	Blanc all.	Faisceau all.	Type B	Plaque de garde, cond.
Subaru	Noir/jaune Noir/blanc	Noir/jaune Noir	Noir	Bleu Rouge/jaune	M/D	Bleu	Faisceau all.	Ajouter commande	Plaque de garde, cond. ou pass.
Toyota	Blanc Blanc/rouge	Noir/blanc Noir	Noir/orange	Noir/jaune Bleu/rouge	M/D	Bleu/rouge Rose/bleu	Faisceau all.	Type B	Plaque de garde cond.
VW	Rouge	Rouge/noir Noir/jaune	Noir	Noir/jaune Brun/rouge	M/D	Brun/rouge	Faisceau all.	Type A ou B	Plaque de garde, cond. ou pass.

Pour plus de détails sur les câblages, visitez notre site web à [www.bulldogsecurity.com](http://www.bulldogsecurity.com)

## PRÉCAUTIONS (suite)

NE débranchez PAS la batterie si le véhicule est équipé d'une radio avec code antivol ou de sacs gonflables, car vous risquez d'allumer un témoin avertisseur qui vous obligera à présenter le véhicule chez le concessionnaire.

NE laissez PAS l'éclairage intérieur ou extérieur allumé pendant de longues périodes, car vous risquez de décharger la batterie. Retirez le fusible de plafonnier, dans la boîte de fusibles du véhicule. REMARQUE : Un système de démarrage ne fonctionne pas bien avec une batterie partiellement déchargée.

### AVERTISSEMENT !

VÉHICULES GENERAL MOTORS À PROPULSION ARRIÈRE ET DODGE DAKOTA  
 Tous les véhicules General Motors à propulsion arrière et les Dodge Dakota fabriqués avant 1996 n'ont pas de contact électrique de sécurité de point mort; à la place, ils ont un contact mécanique. Le contact mécanique de sécurité de point mort fonctionne de la façon suivante :

- On ne peut faire tourner la clé de contact à la position de démarrage que si le levier de vitesses est à la position de stationnement ou de point mort.
- On ne peut retirer la clé de l'allumage que si le levier de vitesses est à la position de stationnement.

Vous devez appliquer des précautions spéciales avec ce système. Pour plus de détails, voir page 12.

## UTILISATION DE VOTRE SONDE DE CONTRÔLE

Pour utiliser votre sonde de contrôle, connectez la pince noire à une bonne masse sur le châssis. Connectez la pince ROUGE à une bonne source positive de 12 V. Si la sonde est bien branchée, les voyants VERT et ROUGE doivent s'allumer faiblement. Si on sonde une source positive, le voyant ROUGE s'allume à forte intensité et le voyant VERT s'éteint. Si on sonde une source négative, le voyant VERT s'allume à forte intensité et le voyant ROUGE s'éteint.

## BRANCHEMENTS

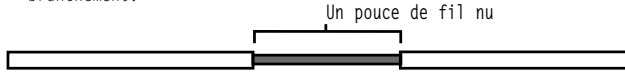
REMARQUE : Dans la plupart des cas, vous ne devez pas couper de fil du véhicule en deux. S'il faut couper un fil d'origine, voir l'illustration de la page 8.

- Dénudez 2 pouces d'isolant du fil de la télécommande de démarrage.



## BRANCHEMENTS (suite)

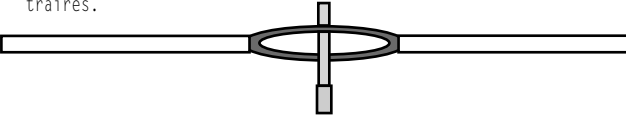
2. Dénudez 1 pouce d'isolant du fil sur lequel vous allez faire le branchement.



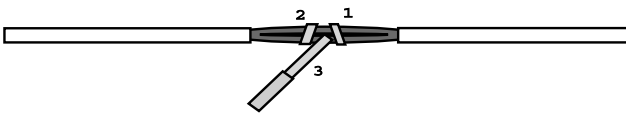
3. Séparez le fil du véhicule comme montré ci-dessous. La séparation doit avoir une longueur suffisante pour installer l'autre fil.



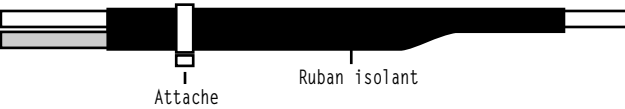
4. Insérez le ou les fils du démarreur dans le trou, comme montré. Si vous insérez 2 ou plusieurs fils, enroulez-les en sens contraires.



5. Enroulez le fil d'un côté puis de l'autre et enfin sur lui-même.



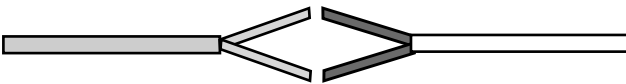
6. Avec du ruban électrique, couvrez le fil sur environ 2 pouces, de chaque côté du branchement. Appliquez d'abord le fil que vous venez de brancher contre celui sur lequel vous avez fait le branchement; appliquez le ruban et attachez les fils ensemble. Appliquez cette méthode pour tous les branchements.



**MISE EN GARDE :** Vous devez couvrir tous les fils de ruban et les attacher.

### BRANCHEMENTS BOUT À BOUT APPLIQUÉZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

1. Quand vous attachez ensemble deux fils à leurs extrémités, dénudez un pouce d'isolant de chacun d'eux puis séparez les brins comme montré ci-dessous.



## SYSTÈMES DE SÉCURITÉ D'ORIGINE

**REMARQUE :** Dans la plupart des systèmes de sécurité d'origine, il y a un fil de désarmement pour arrêter le système quand il est armé; certains peuvent se désarmer avec la télécommande d'origine seulement.

La liste suivante indique les constructeurs et les années approximatives où ils ont installé une alarme d'origine et un système de démarrage ainsi que les véhicules dotés des deux systèmes. Si votre véhicule est équipé d'un système d'origine de neutralisation du démarreur, il se peut que vous deviez acheter d'autres pièces ou un module pour que la télécommande de démarrage fonctionne bien. Toutes les télécommandes de démarrage Bulldog ont un fil d'arrêt d'alarme d'origine qui arrêtera cette alarme avant le démarrage à distance du moteur.

Marque	Véhicules avec alarme d'origine	Véhicules avec antivol d'origine	Véhicules avec alarme et antivol d'origine
GM	À partir de 1988	À partir de 1985 (antivol véhicule)	À partir de 1988 (antivol véhicule)
		À partir de 1995 (Passlock)	À partir de 1995 (Passlock)
		À partir de 1998 (Passlock II)	À partir de 1998 (Passlock II)
		À partir de 1999 (Passlock III)	À partir de 1999 (Passlock III)
Ford	À partir de 1994	À partir de 1996 (Antidémarrage)	À partir de 1996 (Antidémarrage)
Dodge	À partir de 1997	À partir de 1999 (Transpondeur)	À partir de 1999 (Transpondeur)
Acura/Honda	À partir de 1996	À partir de 1998 (Transpondeur)	À partir de 1998 (Transpondeur)
Mazda	À partir de 1997	À partir de 1998 (Transpondeur)	À partir de 1998 (Transpondeur)
Nissan	À partir de 1986	À partir de 1998 (Transpondeur)	À partir de 1998 (Transpondeur)
Toyota	À partir de 1996	À partir de 1998 (Transpondeur)	À partir de 1998 (Transpondeur)

Pour plus de détails sur le câblage, visitez notre site web à [www.bulldogsecurity.com](http://www.bulldogsecurity.com)

## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE (suite)

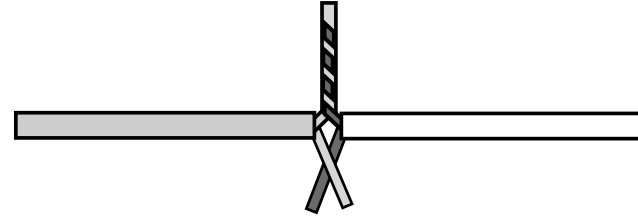
coulissantes et les hayons arrière à commande électrique (la pièce n° 775 peut être requise avec certaines fourgonnettes nord-américaines et importées), pour commander un module de fermeture de glace (pièce n° 706 requise) ou pour actionner un toit ouvrant électrique (la pièce n° 775 peut être requise).

### Confirmation de la durée de fonctionnement (moteur à l'arrêt)

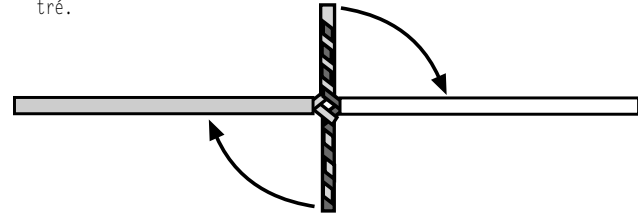
Pour vérifier la durée de fonctionnement programmée, pressez et relâchez le bouton n° 4 (arrêt); les feux de stationnement clignotent pour indiquer la durée de fonctionnement. Chaque clignotement correspond à 5 minutes de durée de fonctionnement. Exemple : trois clignotements des feux de stationnement correspondent à 15 minutes de durée de fonctionnement.

## BRANCHEMENTS (suite)

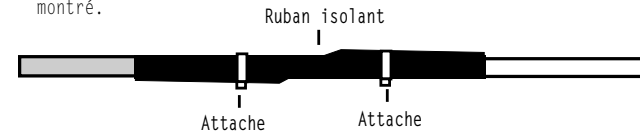
2. Torsadez les fils supérieurs ensemble puis les fils inférieurs ensemble, comme montré.



3. Passez la paire torsadée supérieure de fils sur le fil de droite, comme montré. Relevez la paire torsadée inférieure de fils pour la mettre en contact avec le fil de gauche, comme montré.



4. Avec du ruban isolant, couvrez environ 2 pouces de chaque côté du branchement. Fixez les fils avec des attaches, comme montré.



N'utilisez cette méthode QUE si vous raccordez deux fils bout à bout.

## LOCALISATION ET EXÉCUTION DES BRANCHEMENTS

Consultez le tableau de câblage de la page 26 pour votre véhicule ou, pour une liste plus complète, visitez notre site Web à [www.bulldogsecurity.com](http://www.bulldogsecurity.com).

La plupart des fils que vous utiliserez sont rubanés ou dans une gaine de nylon sortant du commutateur d'allumage. Vous devez enlever environ 6 pouces du ruban ou de la gaine extérieure pour les tests et les branchements.

ALIMENTATION CONTINUE (+12 V, clé à n'importe quelle position, y compris l'arrêt - OFF)

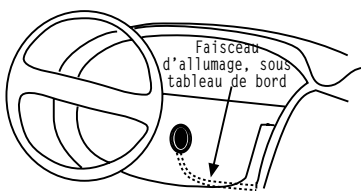


## LOCALISATION ET EXÉCUTION DES BRANCHEMENTS (SUITE)

Faites tous les branchements le plus près possible du commutateur d'allumage.

Ces fils se trouvent dans le faisceau d'allumage principal de votre véhicule, généralement dans la colonne de direction, et ils sortent du commutateur d'allumage. Sondez chaque fil à l'aide de la sonde de contrôle fournie. Vous devez avoir +12 V et le voyant ROUGE de la sonde s'allume à forte intensité si vous avez le(s) fil(s) correct(s) quand le commutateur d'allumage est à l'une de ces cinq positions (ACC- LOCK-OFF-RUN-CRANK).

1. Si votre véhicule n'a qu'un seul fil d'alimentation continue, reliez-y les deux gros fils ROUGES.
2. Si votre véhicule a deux fils d'alimentation continue, reliez un fil ROUGE à chacun d'eux.



### FIL(S) D'ALLUMAGE

(+12 V aux positions «Run» et «Crank» seulement)

Faites tous les branchements le plus près possible du commutateur d'allumage.

Le(s) fil(s) d'allumage se trouve(nt) aussi dans le faisceau principal qui sort du commutateur d'allumage. Consultez le tableau qui indique les couleurs probables et sondez chaque fil à l'aide de la sonde de contrôle fournie. Le(s) fil(s) correct(s) indique(nt) +12 V et le voyant ROUGE s'allume à forte intensité uniquement quand le commutateur d'allumage est aux positions «RUN» et «CRANK». Les fils corrects ne donnent pas +12 V à la position OFF ou ACCESSORY. La plupart des véhicules Ford, GM et Chrysler ont au moins deux fils d'allumage. La plupart des véhicules importés n'en ont qu'un seul.

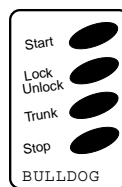
1. Si votre véhicule n'a qu'un seul fil d'allumage, comme c'est le cas pour la plupart des véhicules nord-américains et importés de 1993 et des années antérieures, raccordez-y le gros fil BLANC.
2. Si votre véhicule a deux fils d'allumage, comme c'est le cas pour la plupart des véhicules à partir de 1994, reliez le gros fil ROUGE À FILET BLANC au fil d'allumage n° 2.
3. Si votre véhicule a trois fils d'allumage, comme c'est le cas certains véhicules GM, Ford et Chrysler récents, reliez le gros fil BLANC aux fils d'allumage n° 3 et n° 1.

### FIL(S) ACCESSOIRES ALIMENTANT LE MOTEUR DE CHAUFFAGE/VENTILATEUR (+12 V À LA POSITION RUN OU ON)

Ce fil se trouve également dans le faisceau électrique de commutateur d'allumage principal. Faites ce branchement le plus près possible du commutateur d'allumage.

## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

RS114 :



- BOUTON N° 1  
Met le moteur en marche.
- BOUTON N° 2  
Verrouille et déverrouille les serrures électriques.
- BOUTON N° 3  
Ouvre le coffre.
- BOUTON N° 4  
Arrête le moteur et programme la durée de fonctionnement.



RS1100/RS1100E :

- Met le moteur en marche.
- Verrouille et déverrouille les serrures électriques.
- Ouvre le coffre.
- Arrête le moteur et programme la durée de fonctionnement.

Mise en marche du moteur avec la télécommande.

Pressez et relâchez le bouton n° 1 (démarrage). Les feux de stationnement clignotent une fois pour confirmer que le démarreur de la voiture a reçu le signal. Le moteur démarre ensuite et les feux de stationnement s'allument et restent allumés pendant que le moteur tourne. Pour arrêter le moteur avant la durée fixée, pressez le bouton n° 4 (arrêt), appuyez sur la pédale de frein ou ouvrez le capot. **REMARQUE :** En mode sans tachymètre, il se passe environ 10 secondes avant que les feux de stationnement s'allument, une fois que le moteur tourne.

Arrêt avec moteur en marche : Permet de sortir de la voiture en laissant le moteur en marche.

Le levier de vitesse doit être à la position de stationnement (Park); pressez le bouton n° 1 (démarrage) avant de mettre la clé de contact à Off. (Le moteur reste en marche pendant la durée fixée.)

Fonctionnement avec télédéverrouillage

Pressez le bouton n° 2 (verrouillage/déverrouillage); les portes se verrouillent et les feux de stationnement clignotent une fois. Pressez de nouveau le bouton n° 2 (les portes se déverrouillent et les feux de stationnement clignotent deux fois). Les feux de stationnement clignotent et restent allumés pendant une minute ou jusqu'à ce que vous mettiez la clé de contact à On ou que vous appuyiez sur la pédale de frein.

Option de plafonnier

La télécommande de démarrage comprend une sortie en option qui peut servir à commander le plafonnier quand on presse le bouton n° 2 pour déverrouiller les serrures électriques. Le plafonnier reste allumé pendant une minute ou jusqu'à ce que vous mettiez la clé de contact à On ou que vous appuyiez sur la pédale de frein.

Sortie d'ouverture de coffre

La télécommande de démarrage comprend une sortie en option, à partir de notre appareil, qui donne une impulsion de tension positive (+) pendant 0,75 seconde si vous pressez et relâchez le bouton n° 3; si vous maintenez le bouton n° 3, cette sortie maintient une tension positive (+) à ce fil, jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton n° 3. Les feux de stationnement restent allumés tant que vous maintenez ce bouton. Si vous appuyez momentanément sur ce bouton, les feux de stationnement clignotent une fois. Vous pouvez utiliser cette sortie pour commander l'ouverture électrique du coffre (la pièce n° 775 peut être requise avec certains modèles importés et nord-américains), les portes

## INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION PAR L'UTILISATEUR (suite)

### Mémorisation du tachymètre

Vous programmez l'appareil afin de mémoriser le signal de tachymètre. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez le bouton n° 2 jusqu'à ce que les feux de stationnement clignotent deux fois. Relâchez le bouton n° 2. Mettez la clé de contact à la position Run ou On tout en continuant d'appuyer sur la pédale de frein. Pressez et maintenez le bouton n° 4 jusqu'à ce que le moteur démarre. Quand le moteur démarre, relâchez le bouton n° 4 pour déclencher le démarreur. Relâchez la pédale de frein et mettez la clé de contact à Off. Quand la mémorisation du tachymètre est terminée, l'appareil fait clignoter une fois les feux de stationnement pour indiquer que la mémorisation du tachymètre est maintenant programmée. Essayez la télécommande de démarrage pour vous assurer que le démarreur ne reste pas enclenché trop longtemps et que l'appareil fait tourner le moteur assez longtemps.

### Verrouillage de porte à deux impulsions.

Si une sortie de verrouillage à deux impulsions est nécessaire pour verrouiller les portes ou pour armer l'alarme d'origine, vous devez programmer l'appareil à cet effet. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez le bouton n° 3 jusqu'à ce que les feux de stationnement clignotent trois fois. Relâchez le bouton n° 3; ensuite, pressez-le de nouveau puis relâchez-le. Les feux de stationnement clignotent une fois quand l'appareil est programmé pour donner une sortie à deux impulsions. Relâchez la pédale de frein; les feux de stationnement clignotent trois fois. Pour mettre hors fonction le verrouillage à deux impulsions, répétez les étapes ci-dessus; quand vous pressez et relâchez le bouton n° 3, les feux de stationnement clignotent deux fois. Relâchez la pédale de frein; les feux de stationnement clignotent trois fois.

### Déverrouillage de porte à deux impulsions

Si une sortie de déverrouillage à deux impulsions est nécessaire pour déverrouiller les portes ou pour désarmer l'alarme d'origine, vous devez programmer votre appareil à cet effet. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez le bouton n° 4 jusqu'à ce que les feux de stationnement clignotent quatre fois. Relâchez le bouton n° 4. Pressez ensuite le bouton n° 3 et relâchez-le. Les feux de stationnement clignotent quand l'élément est programmé pour donner une sortie de déverrouillage à deux impulsions. Relâchez la pédale de frein; les feux de stationnement clignotent trois fois. Pour mettre hors fonction le déverrouillage à deux impulsions, répétez les étapes ci-dessus; ensuite, quand vous pressez et relâchez le bouton n° 3, les feux de stationnement clignotent deux fois. Relâchez la pédale de frein; les feux de stationnement clignotent trois fois.

### Programmation de la durée de fonctionnement

Pressez et maintenez le bouton n° 4. Les feux de stationnement clignotent une fois pour chaque durée de fonctionnement du moteur. Relâchez le bouton à la durée désirée. Durée maximum : 15 minutes.

### Effacement de la mémoire de l'appareil

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la; dans le commutateur d'allumage, actionnez la clé de contact de OFF à RUN (sans démarrage) cinq fois en 4 secondes. Relâchez la pédale de frein; essayez maintenant la télécommande. L'appareil ne doit pas fonctionner avec la télécommande. Si l'appareil ne fonctionne pas, débranchez-le des deux faisceaux, attendez une minute et rebranchez-le. Appuyez sur le bouton n° 4 (arrêt); les feux de stationnement clignotent trois fois; l'appareil est maintenant de nouveau au réglage par défaut d'origine et prêt à fonctionner.

## LOCALISATION ET EXÉCUTION DES BRANCHEMENTS (suite)

La plupart des véhicules ont un fil d'accessoire, mais certains modèles Ford, les véhicules GM plus récents et les Chrysler à partir de 1994 ont au moins deux fils d'accessoire. Consultez le tableau des couleurs de fils et vérifiez ensuite ce(s) fil(s). Le(s) fil(s) correct(s) donne(nt) +12 V et le voyant ROUGE s'allume à forte intensité quand le commutateur d'allumage est à la position RUN ou ON. Ce(s) fil(s) ne donne(nt) pas +12 V quand le commutateur d'allumage est à une autre position.

1. Si votre véhicule n'a qu'un seul fil d'accessoire, reliez-y le gros fil **BLANC À FILET NOIR**.
2. Si votre véhicule a deux fils d'accessoire, reliez le fil **BLANC À FILET NOIR** à ces deux fils.
3. Si votre véhicule a trois fils d'accessoire, reliez le fil **BLANC À FILET NOIR** à ces trois fils.

### FIL DE DÉMARREUR/DÉMARRAGE

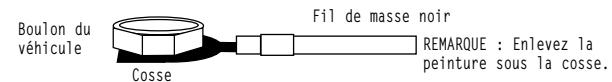
(+ 12 V à la position Start seulement)

Faites tous les branchements le plus près possible du commutateur d'allumage.

Le fil de démarreur/démarrage se trouve aussi dans le faisceau électrique principal. Consultez votre tableau pour les couleurs probables et vérifiez le fil. Le(s) fil(s) correct(s) donne(nt) +12 V et le voyant ROUGE s'allume à forte intensité uniquement à la position Crank. Ce fil ne donne +12 V à aucune autre position. Reliez-y le fil **JAUNE À FILET NOIR**. **REMARQUE** : La plupart des Nissan ont deux fils de démarreur/démarrage. Vous devez les relier tous les deux au fil **JAUNE À FILET NOIR**.

### MASSE DU CHÂSSIS

Localisez un boulon ou une vis d'accès facile, sous le côté conducteur du tableau de bord, et branchez-y solidement le fil de masse **NOIR** du faisceau à 16 broches, comme montré. Une bonne masse est essentielle au fonctionnement correct du système.



### FIL D'ARRÊT D'ALARME D'ORIGINE (-)

Si votre véhicule est équipé d'un système d'alarme d'origine (comme c'est le cas de la plupart des nouveaux modèles avec télédéverrouillage d'origine), vous pouvez désarmer cette alarme à l'aide de la clé de contact dans la serrure de porte. Consultez le manuel du propriétaire ou adressez-vous à votre concessionnaire pour déterminer si votre véhicule est équipé d'un tel système. Cherchez un fil de petit calibre (généralement dans la plaque de garde du côté conducteur) qui donne une masse (-), qui allume le voyant VERT à forte intensité quand vous faites tourner le barillet de serrure de porte à la position déverrouillée à l'aide de la clé, et qui donne +12 V et allume le voyant ROUGE à forte intensité avant de faire tourner la clé. **REMARQUE** : Certains des fils de désarmement du système d'origine restent neutres (les voyants VERT et ROUGE s'allument faiblement)

## LOCALISATION ET EXÉCUTION DES BRANCHEMENTS (suite)

au lieu de donner +12 V positif, avant de faire tourner la clé pour déverrouiller la serrure. Reliez à ce fil le fil **ROUGE À FILET NOIR** du faisceau à 16 broches. Consultez le tableau de la page 21 qui donne la liste par constructeur.

### SORTIE ALLUMAGE (-) (Fil de sortie de dérivation de sécurité)

Ce fil sert à commander le module de dérivation de sécurité, VATS-WR n° 781 ou 791. Le fil **BLANC** maintient une sortie de masse quand la télécommande de démarreur est activée. Reliez ce fil au fil **BLANC** du module de dérivation pour déterminer quand la dérivation est en ou hors fonction.

### CONTACT DE CAPOT (-)

Cette fonction empêche le moteur de démarrer ou elle l'arrête quand on ouvre le capot. Localisez une bonne masse de châssis; dans la mesure du possible, ne montez pas le contact dans la gouttière. Percez un trou de 5/16 po, insérez le contact dans le trou et fixez-le. Vérifiez le réglage du contact par rapport au capot, qui doit être d'environ 1/4 po. Fermez doucement le capot. Assurez-vous que le contact n'empêche pas de fermer complètement le capot; si c'est le cas, coupez environ 1/8 po de la partie en plastique noir du haut du contact puis essayez de fermer de nouveau le capot. Assurez-vous que le contact reste neutre quand vous fermez le capot et que vous obtenez la masse quand vous ouvrez le capot. Installez le fil **NOIR À FILET BLEU** du faisceau à 16 broches à travers la cloison pare-feu et reliez-le au-dessous du contact de capot.

### ENTRÉE DE FREINS (+)

Le fil de freins se trouve sur le contact au-dessus et près de la pédale de frein. Le fil correct donne +12 V et le voyant **ROUGE** s'allume à forte intensité quand on appuie sur la pédale. Reliez le fil **BLEU À FILET NOIR** du faisceau à 16 broches à ce fil.

### ENTRÉE TACHYMÈTRE (en option)

Si vous avez choisi l'option de démarrage sans tachymètre, passez à la prochaine étape et sautez les instructions suivantes. N'oubliez pas d'isoler avec du ruban le fil **NOIR À FILET BLANC** s'il n'est pas utilisé. Pour l'option avec tachymètre, reliez le fil **NOIR À FILET BLANC** du faisceau à 16 broches au côté négatif de la bobine ou au fil de tachymètre, au bloc de bobine, sous le capot. Pour trouver le bloc de bobine, suivez les câbles de bougie jusqu'à leur point de départ. Pour l'utilisation en mode de tachymètre, n'oubliez pas de programmer l'option de tachymètre; voir la programmation de l'option de tachymètre à la page 21.

## INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION PAR L'UTILISATEUR

### Ajout d'autres télécommandes

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez ensuite le bouton n° 1 de la télécommande utilisée jusqu'à ce que les feux de stationnement clignotent une fois; relâchez le bouton. Pressez et relâchez le bouton n° 4 de la nouvelle télécommande. Les feux de stationnement clignotent trois fois pour indiquer que la nouvelle télécommande a été mémorisée.

### Marche et arrêt de démarrage à froid (sélection de la température)

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez ensuite le bouton n° 2 jusqu'à ce que les feux de stationnement clignotent deux fois; relâchez le bouton. Pressez et maintenez le bouton n° 2. Chaque clignotement des feux de stationnement indique une progression en degrés. Le clignotement n° 1 correspond à - 40°F, le n° 2 à - 30°F, le n° 3 à - 20°F, le n° 4 à - 10°F, le n° 5 à 0°F, le n° 6 à + 10°F et le n° 7 à + 20°F. Deux clignotements rapides des feux de stationnement indiquent l'arrêt du démarrage à froid. Relâchez la pédale de frein; les feux de stationnement clignotent trois fois. **REMARQUE :** Le réglage d'origine correspond à l'arrêt.

### Durée d'impulsion (longue) de verrouillage de porte (pour serrure de type européen)

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez ensuite le bouton n° 3; les feux de stationnement clignotent trois fois. Relâchez le bouton. Pressez et relâchez le bouton n° 1. Les feux de stationnement clignotent une fois; la durée d'impulsion de verrouillage est de 3,5 secondes. Relâchez la pédale de frein; les feux de stationnement clignotent trois fois.

### Durée d'impulsion (courte) de verrouillage de porte

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez ensuite le bouton n° 3; les feux de stationnement clignotent trois fois. Relâchez le bouton. Pressez et relâchez le bouton n° 1. Les feux de stationnement clignotent deux fois; la durée d'impulsion de verrouillage est de 0,7 seconde. Relâchez la pédale de frein; les feux de stationnement clignotent trois fois. **REMARQUE :** Le réglage d'origine correspond à la durée d'impulsion courte.

### Mode avec tachymètre - Marche

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez le bouton n° 3 jusqu'à ce que les feux de stationnement clignotent trois fois. Relâchez le bouton. Pressez et relâchez le bouton n° 4; les feux de stationnement clignotent deux fois. Relâchez la pédale de frein; les feux de stationnement clignotent trois fois. L'élément est maintenant programmé pour le mode tachymètre. **REMARQUE :** Le réglage d'origine correspond à la mise en marche du mode avec tachymètre.

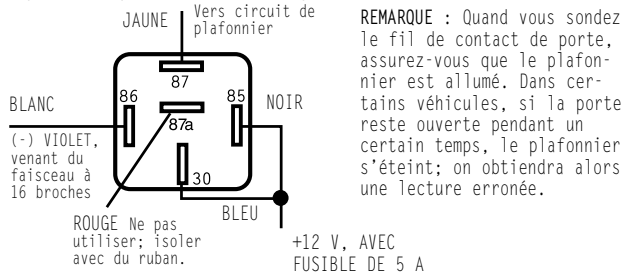
### Mode sans tachymètre - Marche

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la. Pressez et maintenez le bouton n° 3 jusqu'à ce que les feux de stationnement clignotent trois fois. Relâchez le bouton. Pressez et relâchez le bouton n° 4; les feux de stationnement clignotent une fois. Relâchez la pédale de frein; les feux de stationnement clignotent trois fois. L'appareil est maintenant programmé pour le mode sans tachymètre.

## CARACTÉRISTIQUES EN OPTION (suite)

Si le plafonnier est positif (+) (cas de la plupart des Ford), vous devez ajouter la pièce n° 775 pour utiliser cette option. Voir le schéma ci-dessous.

La pièce en option n° 775 est requise.

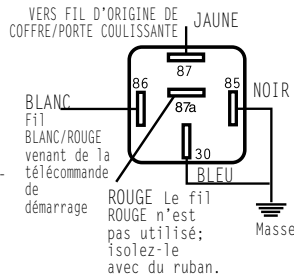


### OUVERTURE DE COFFRE ET OUVERTURE DE PORTE COULISSANTE (FOURGONNETTE) (+)

Localisez le fil d'ouverture de coffre ou de porte coulissante (fourgonnette) qui sort de l'arrière du contact d'ouverture. Pour déterminer si l'ouverture est déclenchée par une tension positive (+) ou négative (-) (la plupart des contacts d'ouverture de coffre ou de porte coulissante sont positifs (+)). Appuyez sur le bouton «Trunk» ou «Sliding door»; si le voyant ROUGE s'allume à forte intensité, vous avez une ouverture positive (+). Si le voyant VERT s'allume à forte intensité, vous avez une ouverture négative (-).

#### OUVERTURE DE COFFRE/PORTE COULISSANTE NÉGATIVE SEULEMENT

Pièce en option n° 775 requise



Si l'ouverture est négative (-), la pièce en option n° 775 est requise. Reliez le fil BLANC À FILET ROUGE au FIL BLANC du relais en option. Fixez les fils NOIR et BLEU à la masse du châssis et reliez le fil JAUNE au fil de sortie d'ouverture, sur le véhicule. Utilisez les illustrations ci-dessus pour les branchements corrects. Si le fil d'ouverture est positif (+), reliez le fil BLANC À FILET ROUGE du faisceau à 16 broches au fil d'ouverture, dans le faisceau du véhicule.

Pour plus de détails, visitez [www.bulldogsecurity.com](http://www.bulldogsecurity.com) ou appelez le soutien technique au 800-878-8007.

### ENTRÉE AUXILIAIRE (-)

Si vous désirez utiliser cette télécommande avec une alarme de deuxième monte, reliez le fil BLEU du faisceau à 16 broches à la deuxième ou troisième sortie de canal (-) de l'alarme existante. Quand la sortie est activée, un signal (-) est envoyé à la télécommande, laquelle démarre le moteur.

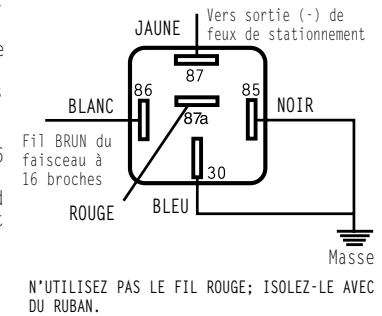
## LOCALISATION ET EXÉCUTION DES BRANCHEMENTS (suite)

FEUX DE STATIONNEMENT (+12 V seulement, avec les feux de stationnement allumés)

Allumez les feux de stationnement, MAIS PAS LES PHARES. Sondez le(s) fil(s) sortant de la commande de phares. Le fil correct donne +12 V et le voyant ROUGE s'allume à forte intensité quand les feux de stationnement sont allumés. Reliez le fil BRUN du faisceau à 16 broches à ce fil. Si ce fil est négatif (-) quand vous le sondez, le voyant VERT s'allume à forte intensité. Consultez le schéma des feux de stationnement négatifs.

#### SCHEMA DES FEUX DE STATIONNEMENT NÉGATIFS SEULEMENT

Pièce n° 775 en option requise



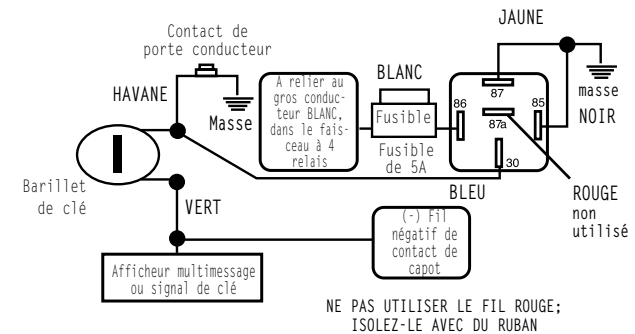
## CONTACT DE SÉCURITÉ DE POINT MORT

### CONTACT DE SÉCURITÉ DE POINT MORT MÉCANIQUE (Propulsion arrière seulement)

Si vous installez une télécommande de démarrage Bulldog dans un véhicule GM ou un Dodge Dakota fabriqué avant 1996, vous devez : Utiliser le schéma ci-dessous pour réaliser un circuit qui empêche la télécommande de démarrer le moteur si la clé de contact n'est pas sortie du commutateur d'allumage.

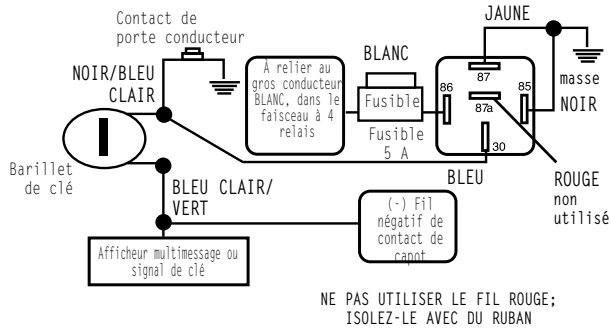
#### VÉHICULE GM À PROPULSION ARRIÈRE JUSQU'À 1996, AVEC FIL DE DÉMARRAGE VIOLET

Pièce n° 775 en option requise.

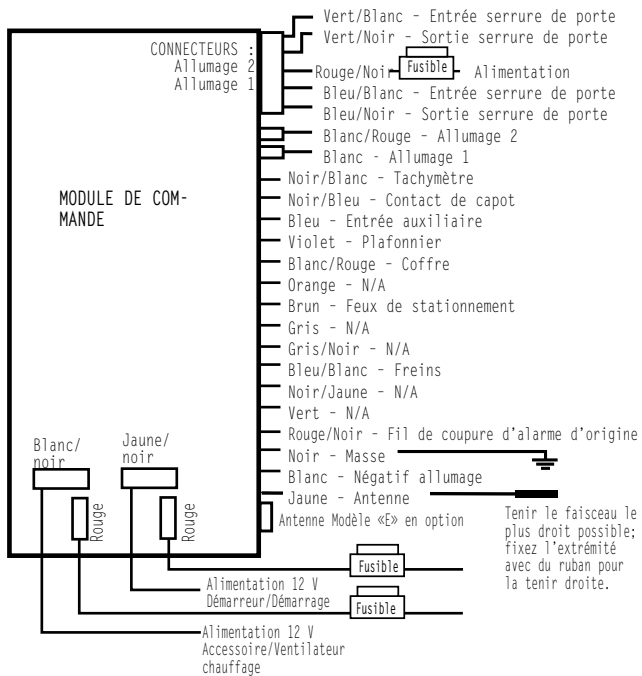


## CONTACT DE SÉCURITÉ DE POINT MORT (SUITE)

DODGE DAKOTA JUSQU'À 1996  
Pièce n° 775 en option requise

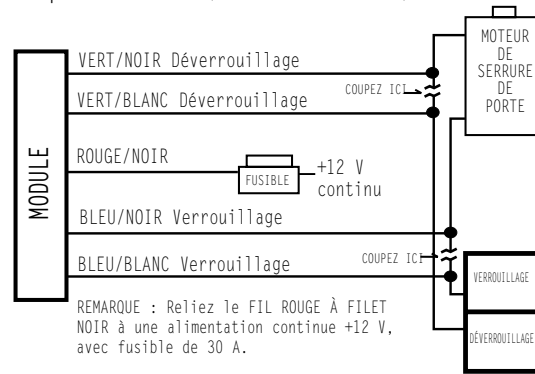


## BRANCHEMENT DU FAISCEAU ÉLECTRIQUE



## CARACTÉRISTIQUES EN OPTION (suite)

Type C à polarité inverse (faisceau à 5 broches)



REMARQUE : Vous devez couper le câblage d'origine pour faire un branchement bout à bout. Voir « Branchements » aux pages 7,8 et 9.

Quand vous avez déterminé que les serrures de porte sont de type C, vous devez couper le fil de déverrouillage en deux. Vous devez ensuite, pour chaque fil de verrouillage et de déverrouillage, déterminer le fil qui vient des côtés contact et moteur. Sondez d'abord les fils de verrouillage; pressez et maintenez le contact de serrure de porte à la position de verrouillage. Sondez les deux fils de verrouillage; le fil qui donne une tension positive (+) et allume le voyant ROUGE à forte intensité est du côté contact; l'autre est du côté moteur de ce circuit. Repérez ces fils. Répétez ces étapes avec le fil de déverrouillage en pressant et en maintenant le contact de serrure de porte à la position de déverrouillage. Le fil qui donne une tension positive (+) et allume le voyant ROUGE à forte intensité est du côté contact; l'autre est du côté moteur du circuit de déverrouillage.

### PLAFONNIER

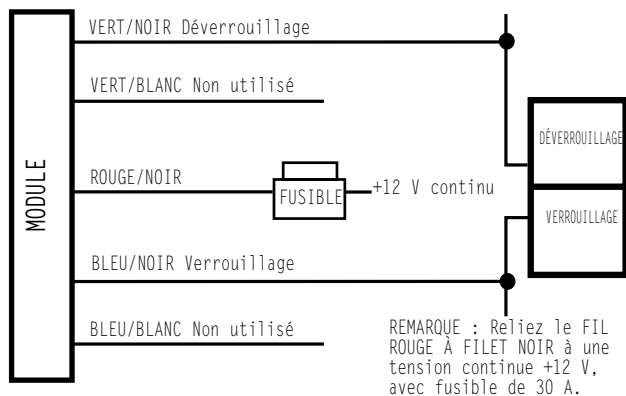
Pour déterminer si le plafonnier s'allume au déclenchement positif (+) ou négatif (-), cherchez un fil dans la plaque de garde, côté conducteur, qui permute la polarité quand on ferme puis ouvre la porte. Vous pouvez aussi trouver ce fil qui va à l'éclairage d'accueil, sous le tableau de bord.

- Si ce fil donne une tension positive (+), le voyant ROUGE s'allume à forte intensité quand on ouvre la porte (cas de la plupart des Ford); quand on ferme la porte, ce fil donne une tension négative (-), le voyant VERT s'allume à forte intensité : le véhicule est équipé d'un plafonnier positif (+).
- Si ce fil donne une tension négative (-), le voyant VERT s'allume à forte intensité quand on ouvre la porte; quand on la ferme, si ce fil donne une tension positive (+) et le voyant ROUGE s'allume à forte intensité : le véhicule est équipé d'un plafonnier négatif (-).

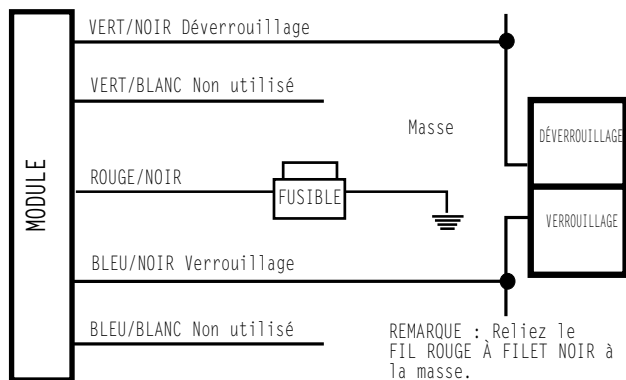
Si le plafonnier est négatif (-) (cas de la plupart des autres véhicules), reliez le fil VIOLET au fil de plafonnier, à partir du faisceau à 16 broches.

## CARACTÉRISTIQUES EN OPTION (suite)

Type A positif (+) (faisceau à 5 broches)



Module négatif (-) type B (faisceau à 5 broches)



REMARQUE : Quand vous avez fait les branchements du faisceau à 5 broches de serrure de porte, vous devez brancher ce faisceau dans la fiche à 5 broches du module principal, à l'avant de l'appareil.

## BRANCHEMENT DU FAISCEAU ÉLECTRIQUE (suite)

**MISE EN GARDE :** Avant de relier le faisceau à 16 broches au module, vous devez isoler tous les fils inutilisés avec du ruban. Contrevérifiez tous les branchements pour vous assurer qu'ils sont bien faits et convenablement isolés avec du ruban électrique. Montez l'appareil sous le tableau de bord, côté conducteur. Veillez à disposer correctement l'antenne. (Voir mise en place de l'antenne à la page 15.) Branchez le faisceau à 16 broches dans le module de commande principal. Quand le module est branché, connectez les six broches sur le module. Veillez à ce qu'elles soient branchées dans les bons orifices. Appuyez sur le bouton n° 4 de la télécommande et relâchez-le; les feux de stationnement doivent clignoter trois fois. Ce clignotement confirme que le code de la télécommande est programmé dans l'appareil. **REMARQUE :** Plusieurs fils du faisceau à 16 broches ne sont pas utilisés.

Appuyez sur le bouton de démarrage; les feux de stationnement doivent clignoter une fois. Le moteur démarre et tourne. **REMARQUE :** Si l'appareil reçoit un signal et si le moteur ne démarre pas et ne tourne pas, ou s'il démarre puis s'arrête en moins de 5 secondes, le véhicule est équipé d'un système antivol d'origine. Reportez-vous aux pages 25, 27 et 28 pour déterminer si c'est le cas pour votre véhicule. Si le moteur démarre puis continue de tourner et si vous désirez brancher les serrures de porte, passez à la page 17, « Essai des serrures de porte » puis suivez les instructions ci-après.

## MISE EN PLACE DE L'ANTENNE

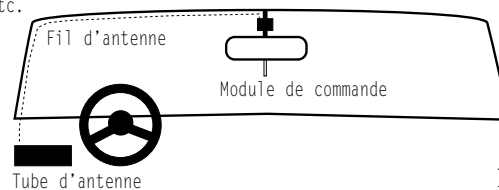
### ANTENNE

Pour de meilleurs résultats, installez l'antenne (FIL JAUNE À POINTE NOIRE, à l'arrière de l'appareil) le plus haut et le plus droit possible dans le tableau de bord. **Ne placez pas l'antenne à côté de pièces métalliques ou du module de commande informatisé principal du véhicule.**

### TÉLÉCOMMANDE DE DÉMARREUR, MODÈLE E

Installez l'antenne le long du montant de pare-brise, du côté conducteur, et sur le haut du pare-brise, jusqu'au milieu, derrière le rétroviseur. Fixez-la en place à l'aide des attaches fournies. La longueur totale de l'antenne doit être exposée. L'antenne donne de meilleurs résultats si elle est montée verticalement, au-dessous de la partie de teinte foncée du pare-brise. **Ne montez jamais l'antenne dans la garniture de pavillon.** L'antenne a une portée maximum de 800 pieds.

Chaque récepteur est testé pour assurer une réception avec portée de plus de 400 pieds (800 pieds pour les modèles E), sans obstacles. La portée peut souvent être plus élevée, mais elle dépend de nombreux facteurs, en particulier du nombre de signaux radio dans la région, la charge de la batterie, la teinte du pare-brise, etc.



## SYSTÈMES ANTIVOL D'ORIGINE

### POUR VOITURES GENERAL MOTORS SEULEMENT

**Système n° 1 :** Système PASSKEY ou antivol de véhicule (à partir de 1985). La clé de ce système contient une pastille à résistance. Mesurez la résistance de la pastille à l'aide d'un appareil de mesure. Un module de dérivation, pièce n° 781 ou 791, est disponible.

**Système n° 2 :** Systèmes PASSLOCK I et II (à partir de 1995). La clé de l'antivol Passlock ne contient pas de pastille. Au tableau de bord, un voyant indique ANTI-THEFT ou SECURITY. Un module de dérivation, pièce n° 781 ou 791, est disponible.

**Système n° 3 :** Antivol PASSLOCK III (GM à partir de 1998). Le PassKey III est la version GM d'un système à télécommande à infrarouge. La clé porte les lettres PK3. Un module de dérivation, pièce n° 781 ou 791, est disponible.

**Système antidémarrage Ford :** Les modèles Ford 1995-1997 sont équipés d'un module de dérivation, pièce no FBP-718. (Les véhicules à partir de 1998 utilisent la pièce n° 781 ou 791.)

**Système antivol Chrysler et de la plupart des importées :** Télécommande à infrarouge.

Les véhicules à partir 1998 utilisent la pièce n° 781 ou 791.

Un module de dérivation est nécessaire avec la plupart des systèmes antivol d'origine. Pour plus de détails, consultez le tableau des pages 27 et 28.

Pour commander un module de dérivation, appelez le service direct de gros au 800-659-0764 ou visitez notre site Web à [www.bulldogsecurity.com](http://www.bulldogsecurity.com).

METTEZ LE MOTEUR EN MARCHÉ ET VÉRIFIEZ LE SYSTÈME DE DÉMARRAGE AVANT DE FAIRE DES BRANCHEMENTS EN OPTION.

## CARACTÉRISTIQUES EN OPTION

Essai des caractéristiques en option :

**SERRURES DE PORTES - Il y a trois types de base :**

**Essai de serrure de porte de type A (la plupart des véhicules GM et certains Chrysler)**

Sondez les deux fils de serrure qui vont au contact de serrure de porte qui se trouve généralement dans la plaque de garde, côté conducteur. Sondez les fils de verrouillage et de déverrouillage; la sonde de contrôle doit indiquer une tension négative (-) et le voyant VERT doit s'allumer à forte intensité, avec les fils de verrouillage et de déverrouillage. Pressez et maintenez le bouton de verrouillage du contact et sondez le fil de verrouillage. Le fil correct donne une tension positive (+) et le voyant ROUGE s'allume à forte intensité. Relâchez le bouton de verrouillage; le fil doit donner une tension négative (-) et le voyant VERT doit s'allumer à forte intensité. Pressez et maintenez ensuite le bouton de déverrouillage du contact et sondez le fil de déverrouillage. Le fil correct donne une tension positive (+) et le voyant ROUGE s'allume à forte intensité. Relâchez le bouton de déverrouillage; ce fil doit donner une tension négative (-) et le voyant VERT doit s'allumer à forte intensité.

## CARACTÉRISTIQUES EN OPTION (suite)

Votre véhicule est équipé d'un système de verrouillage des portes de type A. N'oubliez pas de repérer les fils de verrouillage et de déverrouillage. Passez à « Branchement des serrures de porte », aux pages 16 et 17. **REMARQUE :** Les essais des serrures de type A et de type C donnent les mêmes résultats. Faites les deux essais avant de procéder aux branchements.

**Essai de serrure de porte de type B (la plupart des importées et certains modèles Ford récents)**

Sondez les deux fils de serrure de porte qui vont au contact de serrure qui se trouve généralement dans la plaque de garde, côté conducteur. Sondez les fils de verrouillage et de déverrouillage; les voyants VERT et ROUGE de la sonde de contrôle s'allument faiblement avec les fils de verrouillage et de déverrouillage. Pressez et maintenez le bouton de verrouillage sur le contact et sondez le fil de verrouillage. Le fil correct donne une tension négative (-) et le voyant VERT s'allume à forte intensité. Relâchez le bouton de verrouillage; ce fil doit de nouveau allumer faiblement les voyants VERT et ROUGE. Pressez et maintenez ensuite le bouton de déverrouillage sur le contact et sondez le fil de déverrouillage. Le fil correct doit donner une tension négative (-) et le voyant VERT doit s'allumer à forte intensité. Relâchez le bouton de déverrouillage; ce fil doit de nouveau allumer faiblement les voyants VERT et ROUGE. Votre véhicule est équipé d'un système de verrouillage des portes de type B. N'oubliez pas de repérer les fils de verrouillage et de déverrouillage. Passez à « Branchement des serrures de porte », aux pages 16 et 17.

**Essai de serrure de porte de type C (la plupart des Ford, certains modèles Chrysler et camionnettes GM)**

Après avoir localisé les fils de verrouillage et de déverrouillage dans le véhicule à l'aide du tableau de couleurs des fils dans ce manuel ou à l'aide du site Web, vous devez procéder au même essai que pour le système de type A. Après cet essai, qui doit donner les mêmes résultats que pour le type A, vous devez couper le fil de verrouillage en deux. Essayez ensuite le contact de serrure de porte aux positions de verrouillage et de déverrouillage. Les serrures ne doivent pas fonctionner; le véhicule est équipé d'un système de type C. Passez à « Branchement des serrures de porte », aux pages 16 et 17.

**REMARQUE :** Si, pour une raison quelconque, les portes se déverrouillent, mais ne se verrouillent pas avec ce fil coupé en deux, le véhicule est équipé d'un système de type A.